



**ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK  
REGERING**

**Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement du 19 mars 2015 relatif à la partie de la dotation générale aux communes attribuée à la Commission Communautaire Commune pour 2015.**

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van 19 maart 2015 betreffende het gedeelte van de algemene dotatie aan de gemeenten toegekend aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor 2015.**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 21 décembre 1998 fixant les règles de répartition de la dotation générale aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale à partir de 1998, modifiée par l'ordonnance du 8 novembre 2001, notamment l'article 4 ;

Gelet op de ordonnantie van 21 december 1998 tot vaststelling van de regels voor verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vanaf het jaar 1998, gewijzigd door de ordonnantie van 8 november 2001, inzonderheid op artikel 4;

Vu l'ordonnance du 15 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2015, notamment l'allocation de base 10.004.42.01.45.10 ;

Gelet op de ordonnantie van 15 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2015, inzonderheid op basisallocatie 10.004.42.01.45.10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 janvier 2004 augmentant à partir de l'année 2004, le pourcentage de la dotation générale aux communes destiné à être réparti entre les centres publics d'aide sociale de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 januari 2004 tot verhoging van het percentage van de algemene dotatie aan de gemeenten bestemd om verdeeld te worden onder de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vanaf het jaar 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances ;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Vu l'accord du Ministre du Budget ;

Gelet op het akkoord van de Minister van de Begroting;

Considérant que le code économique de l'allocation de base 10.004.42.01.45.10 n'est plus conforme à la réglementation et que cette allocation de base est remplacée par une nouvelle allocation 10.004.42.02.45.13 via un arrêté ministériel de transfert de crédits ;

Overwegende dat de economische code van de basisallocatie 10.004.42.01.45.10 niet meer conform is met de reglementering en dat de basisallocatie door een nieuwe allocatie 10.004.42.02.45.13 wordt vervangen bij een ministerieel besluit van overdracht van kredieten;

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux,

Op de voordracht van de Minister-President, belast met Plaatselijke Besturen,

Après délibération,

Na beraadslaging,



**ARRETE :**

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mars 2015 relatif à la partie de la dotation générale aux communes attribuée à la Commission Communautaire commune pour 2015, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Un montant de 10.325.000,00 EUR est à charge de l'allocation de base 10.004.42.01.45.10 du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour les deux premiers trimestres de l'année 2015. »

L'article 1 de l'arrêté précité est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Un montant de 10.324.000,00 EUR est à charge de l'allocation de base 10.004.42.02.45.13 du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour les deux derniers trimestres de l'année 2015. »

**Art. 2.** Dans l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mars 2015 relatif à la partie dotation générale aux communes attribuée à la Commission Communautaire commune pour 2015, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

"Ces montants sont à charge des allocations de base 10.004.42.01.45.10 et 10.004.42.02.45.13 du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année 2015. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur après la signature de l'arrêté ministériel de transfert de crédits.

Bruxelles, le 16-07-2015

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux.

**BESLUIT:**

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 maart 2015 betreffende het gedeelte van de algemene dotatie aan de gemeenten toegekend aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor 2015, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

"Een bedrag van 10.325.000,00 EUR is ten laste van de basisallocatie 10.004.42.01.45.10 van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor 2015 voor de eerste twee trimesters van het jaar 2015."

Artikel 1 van het voormeld besluit wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Een bedrag van 10.324.000,00 EUR is ten laste van de basisallocatie 10.004.42.02.45.13 van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor 2015 voor de laatste twee trimesters van het jaar 2015."

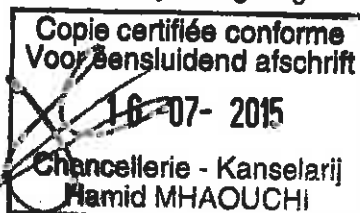
**Art. 2.** In artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 maart 2015 betreffende het gedeelte van de algemene dotatie aan de gemeenten toegekend aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor 2015, wordt het derde lid vervangen als volgt:

« Deze bedragen zijn ten laste van de basisallocatie 10.004.42.01.45.10 en 10.004.42.02.45.13 van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van het jaar 2015. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking na de handtekening van een ministerieel besluit van overdracht van kredieten.

Brussel, 16-07-2015

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering:



Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen.